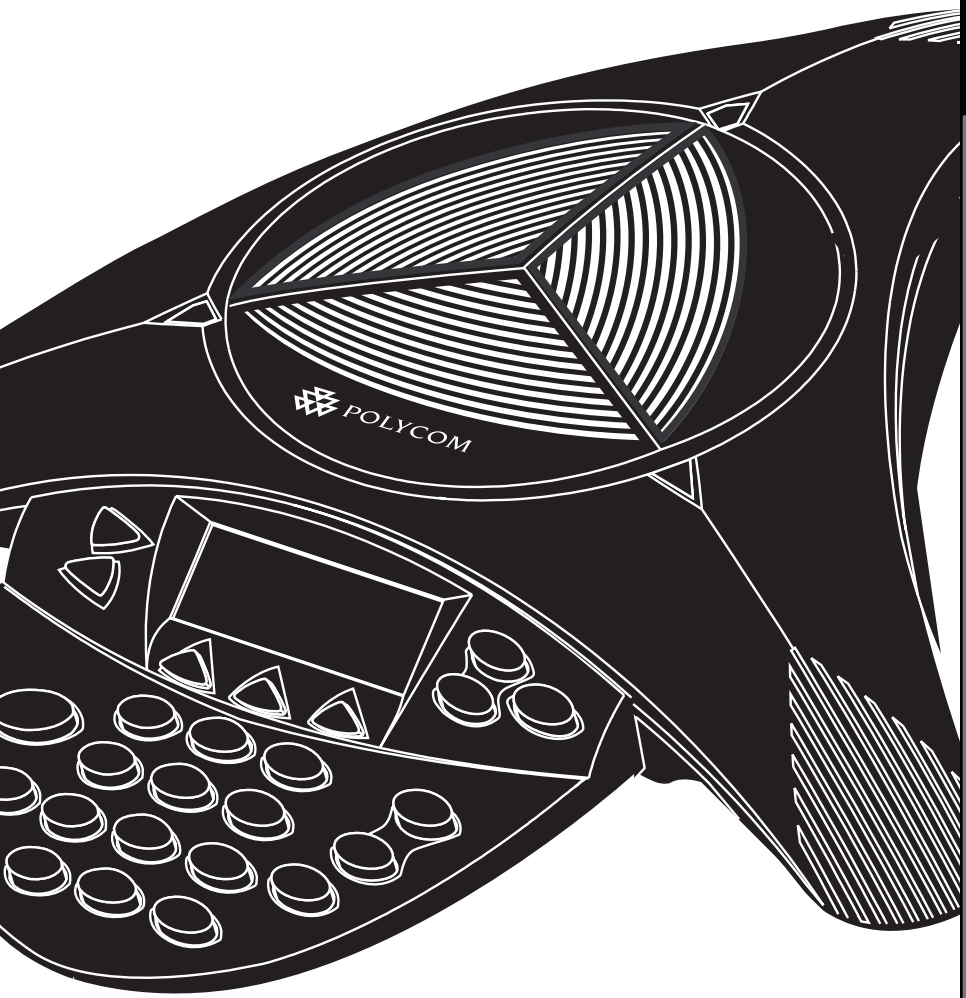
POLYCOM®

SoundStation2™

GUIDE DE L'UTILISATEUR ET DE L'ADMINISTRATEUR



Guide de l'utilisateur
Guide de l'administrateur

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsqu'on utilise de l'équipement téléphonique, les précautions suivantes devraient toujours être observées afin de minimiser les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures.

- Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions.
- Observez tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur l'appareil.
- L'installation doit être conforme aux codes nationaux en matière de câblage.
- La prise de courant à laquelle cet appareil est branché doit être installée à proximité de l'appareil et doit rester toujours accessible.
- Cet appareil peut être dangereux s'il est plongé dans l'eau. Pour éviter les risques d'électrocution, n'utilisez pas un équipement téléphonique dans une baignoire ou une douche, ni quand vous êtes mouillé(e). Si vous faites accidentellement tomber l'équipement dans de l'eau, ne cherchez pas à le ressortir avant d'avoir d'abord débranché tous les cordons électriques. Ne tentez pas de le rebrancher avant qu'il soit parfaitement séché.
- Évitez d'utiliser un équipement téléphonique lorsqu'il y a des orages à proximité immédiate. Il y a un faible risque de chocs électriques causés par la foudre. Si vous devez faire des appels d'urgence, ils devraient être brefs. Bien que des dispositifs de protection soient installés à l'entrée de votre maison ou de votre édifice, il est impossible d'assurer une protection absolue contre les effets de la foudre.
- Si vous avez de raisons de craindre une fuite de gaz, signalez-la immédiatement à partir d'un téléphone éloigné de la zone dangereuse. Les contacts électriques de votre SoundStation2™ peuvent produire de petites étincelles qui pourraient éventuellement enflammer de fortes concentrations de gaz.
- N'introduisez jamais d'objets quelconques dans les ouvertures de la SoundStation2™, car ils pourraient toucher des pièces sous tension dangereuse ou causer des courts-circuits entraînant des chocs électriques. Ne versez jamais de liquides quelconques sur un téléphone. Si cela se produit accidentellement, adressez-vous au service après-vente.
- Pour éviter d'éventuels chocs électriques, ne tentez pas de démonter votre SoundStation2™. Ouvrir ou enlever les capots peut vous exposer à des tensions dangereuses. Un équipement mal remonté peut causer des chocs électriques. Si votre équipement téléphonique ne fonctionne pas normalement, consultez la section concernant l'accès au service après-vente. Le numéro de téléphone du support est imprimé sur la couverture arrière de ce guide.
- Ne posez jamais des câblages téléphoniques pendant un orage.
- Ne posez pas de prises téléphoniques dans un local humide, à moins qu'il ne s'agisse de prises spécialement protégées.
- Ne touchez jamais des fils non isolés ou des bornes téléphoniques nues avant d'avoir débranché la ligne de l'interface du réseau.
- Faites toujours preuve de prudence en installant ou en modifiant des lignes téléphoniques.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Table des matières

Merci 5

Description générale 5

Liste des pièces 6

Configuration de votre SoundStation2™ 7

Fonctions 8

Voyants lumineux 8
Boutons 8
Signification des affichages 8

Utilisation de votre SoundStation2™ 9

Pour appeler. 9
Répondre à un appel 9
Répondre à un second appel 9
Terminer un appel 10
Mettre en garde d'un appel 10
Secret 10
Compteur de durée d'appel 10
Recomposition 10
Réglage de la sonnerie 11
Réglage de la tonalité de ligne et du volume 11
Réglage du volume du haut-parleur 11
Afficher le contraste 11
Type de sonnerie 12
Éclairage de l'écran 12
Langue 13
Mode téléphone portable 14
Conférence établie par le bouton 14
Ajouter un appel 15
Touche interactive Pont 15
Annuaire téléphonique 16
Consulter les informations du système 18
Port audio auxiliaire 19

Guide de dépannage 20

Aucune tonalité 20
Pas de sonnerie 20
Papillotement de l'afficheur LCD 20
Données entrées au clavier ne s'enregistrent pas 20
Son étouffé, comme dans un puits 20
Blancs, échos ou mots mutilés dans la conversation 21
Dommages matériels 21

Table des matières

Conseils pour tirer le meilleur parti de votre SoundStation2™ 21
Messages apparaissant sur l'afficheur 22

Description générale de la configuration administrative 24

Mot de passe 25
Entrée des données de l'établissement 27
Système téléphonique 29

Diagnostics 31

Test micro 31
Test du haut-parleur interne 31
Rétablir les valeurs par défaut 32

Spécifications et informations relatives garantie à la garantie 34

Garantie limitée et limitation de responsabilité 34
Réglementation FCC 36
Avis du ministère canadien des Communications 37
Exigences des compagnies de téléphone des États-Unis 37
Nombre d'équivalents sonnerie (NES) 38
Composition automatique des numéros d'urgence 38
Prise de la compagnie de téléphone 38
Exigences des compagnies de téléphone du Canada 38
Information client 39
Marquage CE & directive « R & TTE » (UE seulement) 40
Autres avis importants 41
Annexe A : ID appelant 42

Merci

Merci d'avoir choisi la SoundStation2™ de Polycom. Ce guide de l'utilisateur contient tous les renseignements dont vous avez besoin pour profiter de votre nouveau poste de téléconférence. Assurez-vous auprès de l'administrateur de votre système de télécommunication que le réseau est prêt pour la configuration de la SoundStation2™. Pour finir, avant d'utiliser la SoundStation2™, prenez le temps de vérifier que vous avez tous les articles indiqués dans la liste et de lire attentivement les avis de sécurité au début de ce guide.

Description générale

La SoundStation2™ est l'appareil téléphonique idéal pour équiper les salles de conférence et les bureaux de petites et moyennes dimensions en vue de la téléconférence moderne.
Caractéristiques de la SoundStation2™:

Technologie de clarté acoustique

Grâce à la légendaire technologie de clarté acoustique de Polycom, les deux interlocuteurs peuvent parler en même temps.

Interface utilisateur améliorée

Un afficheur LCD rétro-éclairé et trois touches interactives simplifient grandement l'utilisation des fonctions. L'identification de l'appelant, par nom ou par numéro, est facile à lire; l'annuaire interne et la liste de composition abrégée peuvent contenir jusqu'à 25 entrées.

Capacité multilingue

Vous pouvez programmer l'affichage dans la langue de votre choix. Les langues disponibles sont : français, anglais, allemand, italien, norvégien, espagnol et portugais du Brésil.

Options de connectivité améliorée

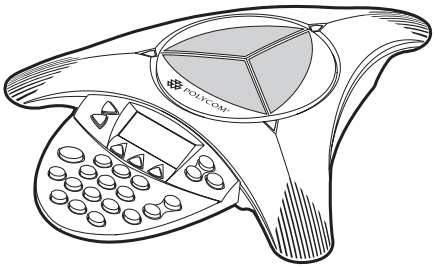
Si vous avez besoin d'étendre la zone de couverture, vous pouvez ajouter une paire de micros extérieurs à votre téléphone. Vous pouvez même améliorer les performances audio de votre téléphone mobile ou en inclure d'autres dans vos appels. Lorsque votre téléphone mobile est connecté à la SoundStation2™, le haut-parleur et le micro de cette dernière se substituent à ceux du portable.

Liste des pièces

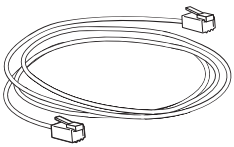
Les accessoires suivants sont fournis avec votre SoundStation2™. Vérifiez le contenu de l'emballage avant de procéder à l'installation.

S'il vous manque un accessoire quelconque, adressez-vous à votre revendeur SoundStation2™.

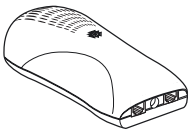
Console SoundStation2™



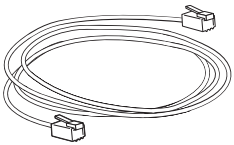
Câble de console



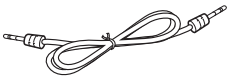
Module d'interface



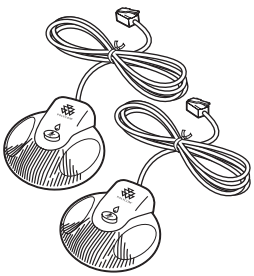
Cordon de téléphone



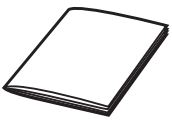
Câble de connexion pour téléphone portable



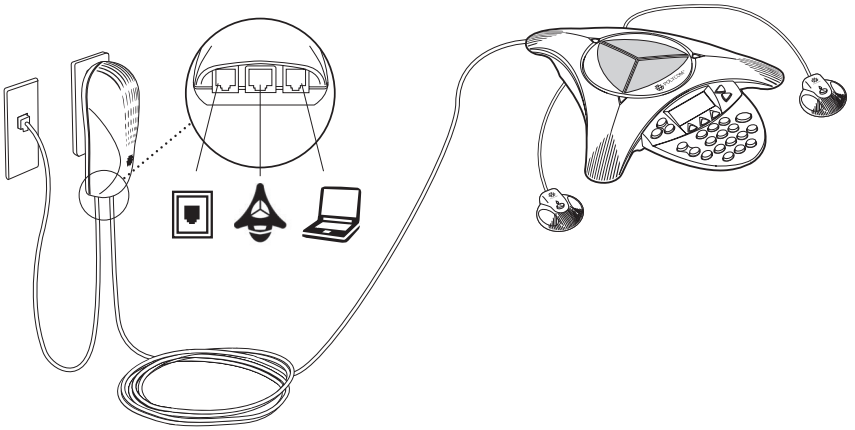
Micros supplémentaires (vendus séparément)



CD de documentation



Configuration de la SoundStation2™



: Connexion à la ligne telephonique.

: Connexion à la SoundStation2™.

État prêt

À la mise sous tension, la SoundStation2™ affiche le message « PRÊT ».

Le message PRÊT est également affiché à la fin d'un appel pour indiquer que la console est prête pour le prochain appel.

Fonctions

Voyants lumineux

Les voyants lumineux (diodes) situés sur le dessus de la SoundStation2™ indiquent l'état actuel de votre poste de téléconférence :

Vert : votre appel est en cours.
Vert clignotant : un appel sonne.
Rouge : le micro est fermé (Secret).
Rouge clignotant : vous avez un appel en garde.

Boutons

Menu
Affiche un menu des paramètres et options.

Quitter
Ramène de l'écran actuel au niveau précédent.

Touches interactives
L'écran affiche les libellés des fonctions des touches interactives qui dépendent du contexte.

Téléphone
Permet de répondre à un appel, de faire un appel, de raccrocher ou d'obtenir la ligne.

Conférence
Permet d'appeler, d'ajouter ou de supprimer des participants au cours d'une téléconférence.

Clavier téléphonique
Ce clavier à 12 touches permet d'entrer les 10 chiffres, l'alphabet complet et des caractères spéciaux dans les applications contextuelles.

Secret
Pour ouvrir et fermer le micro au cours d'une conversation.

Volume
Ces boutons sont utilisés pour régler le volume du combiné, du casque, du haut-parleur et de la sonnerie.

Défilement
Ces deux boutons servent à naviguer verticalement dans une liste affichée.

Sélectionner
Permet de choisir un élément d'un menu.

Signification des affichages

Zone information

Numéro du poste

Libellés des fonctions des touches interactives
L'écran affiche les libellés des fonctions des touches interactives qui dépendent du contexte.

Utilisation de la SoundStation2™

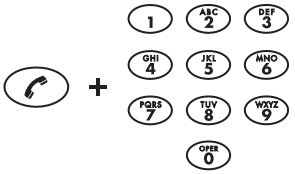
Pour appeler

La SoundStation2™ vous permet de faire un appel sur une ligne analogique. Pour cela, vous disposez de plusieurs méthodes.

Composition directe

1. Pour obtenir la tonalité, appuyez sur le bouton ( ).
2. Composez le numéro désiré.

► Pour annuler l'appel, appuyez sur le bouton ( ).

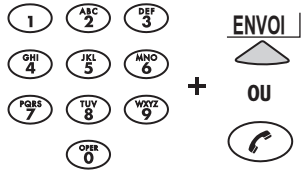


Composition indirecte

1. Composez le numéro désiré à partir de l'écran PRÊT.
2. Appuyez sur le bouton ( ) ou sur la touche interactive **ENVOI** pour faire l'appel.

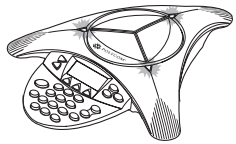
► Si vous avez fait une erreur dans le numéro, la touche interactive **< SUPPR** vous permettra de la corriger.

► Pour annuler un appel, appuyez sur la touche interactive **ANNULER**.



Répondre à un appel

Pour prendre un appel, appuyez sur le bouton ( ) ou sur l'une des touches numériques. Le bouton ( ) a priorité sur toute autre activité téléphonique. Les trois voyants clignotent en vert pour indiquer que le téléphone sonne.



Répondre à un second appel

Si un autre appel sonne pendant que vous êtes déjà en cours d'appel, vous entendrez la tonalité Appel en attente.

► Appuyez sur le bouton Conférence ( ) pour répondre au second appel. Le premier appel est automatiquement mis en garde.

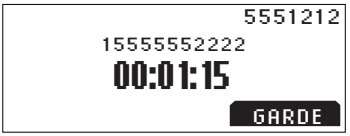
► Vous pouvez alterner entre les deux appels en utilisant le bouton ( ).

Terminer un appel

Pour terminer un appel, appuyez sur le bouton .

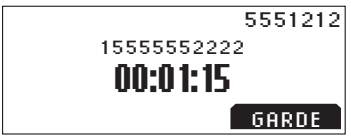
Mettre en garde un appel

- ▶ Pour mettre un appel en garde, appuyez sur la touche interactive **GARDE**. Les voyants du dessus de votre SoundStation2™ clignotent en rouge.
- ▶ Pour reprendre l'appel en garde, appuyez sur la touche interactive **REPRISE**.



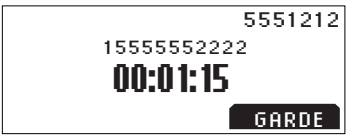
Secret

- ▶ Pour fermer le micro, appuyez sur le bouton Secret . Les voyants du dessus de votre SoundStation2™ sont allumés en rouge tant que le micro est fermé.
- ▶ Pour rouvrir le micro, appuyez à nouveau sur le bouton Secret.



Compteur de durée d'appel

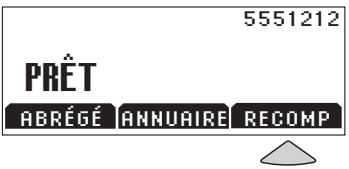
La durée de l'appel en cours est indiquée par un compteur local. Cette durée est visible dans la fenêtre de l'appel actif de l'afficheur.



Recomposition

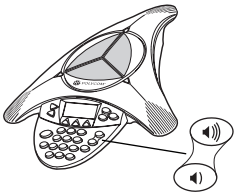
La SoundStation2™ mémorise le dernier numéro composé. Pour rappeler ce numéro, il suffit d'appuyer sur la touche interactive **RECOMP**.

- ▶ Appuyez sur la touche interactive **RECOMP**. Le dernier numéro appelé est affiché et recomposé.
  OU
- ▶ Appuyez sur le bouton , puis sur la touche interactive **RECOMP**. Le dernier numéro appelé est affiché et recomposé.



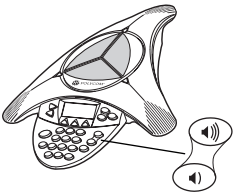
Réglage de la sonnerie

Pour régler le volume de la sonnerie, appuyez sur les boutons Volume quand la SoundStation2™ est en état Prêt ou Raccroché.



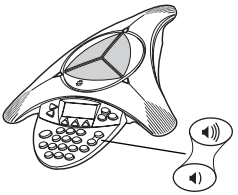
Réglage de la tonalité de ligne et du volume

Pour régler le volume de la tonalité de ligne, appuyez sur les boutons Volume quand la SoundStation2™ est en état Décroché.



Réglage du volume du haut-parleur

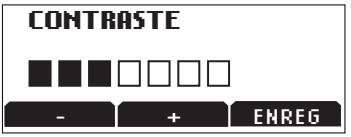
Pour régler le volume du haut-parleur, appuyez sur les boutons Volume au cours d'un appel.



Afficher le contraste

1. Appuyez sur le bouton Menu et sélectionnez Paramètres.
2. À l'aide des boutons de défilement, choisissez dans le menu l'option Contraste et appuyez sur le bouton Sélectionner.
3. Utilisez les boutons de défilement ou les touches interactives + et - pour ajuster le contraste de l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** ou sur le bouton Sélectionner pour appliquer la nouvelle valeur du contraste.

► Appuyez sur le bouton Quitter pour annuler le changement.



Type de sonnerie

1. Appuyez sur le bouton Menu et sélectionnez Paramètres.
2. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Type de sonnerie et appuyez sur le bouton Sélectionner.
3. Essayez les différentes sonneries en appuyant sur les boutons de défilement ou sur les touches interactives <– et –>.
4. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** ou sur le bouton Sélectionner pour adopter la sonnerie choisie.

► Appuyez sur le bouton Quitter pour annuler le changement.

Éclairage de l'écran

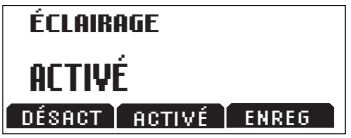
L'afficheur de la SoundStation2™ s'éclaire lorsqu'on appuie sur une touche du clavier ou lorsqu'un appel arrive.

Pour allumer ou éteindre l'éclairage de l'afficheur :

1. Appuyez sur le bouton Menu et sélectionnez Paramètres.
2. À l'aide des boutons de défilement, choisissez dans le menu l'option Éclairage et appuyez sur le bouton Sélectionner.

► L'état actuel de l'éclairage est indiqué.

3. Appuyez sur la touche interactive **ACTIVÉ** ou **DÉSACT**, ou utilisez les boutons de défilement pour alterner entre l'un et l'autre.
4. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** ou sur le bouton Sélectionner pour appliquer le mode d'éclairage choisi, ou sur le bouton Quitter pour annuler le changement.



Langue

La SoundStation 2™ vous permet de choisir la langue que vous préférez pour l'affichage de l'information sur votre téléphone.

Pour changer de langue :

1. Appuyez sur le bouton Menu et sélectionnez Paramètres.
2. À l'aide des boutons de défilement, choisissez dans le menu l'option Langue et appuyez sur le bouton Sélectionner.
3. Faites défiler les différentes langues en appuyant sur les boutons de défilement ou sur les touches interactives <— et —>.
4. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** ou sur le bouton Sélectionner pour appliquer la langue choisie, ou sur le bouton Quitter pour annuler le changement.

Mode téléphone portable

Cette fonction vous permet d'utiliser le haut-parleur et les micros de la SoundStation2™. Par exemple, si vous êtes en train de téléphoner sur votre portable et que vous le connectez à la SoundStation2™, vous allez pouvoir utiliser son haut-parleur et ses micros pour continuer votre conversation en y faisant participer tous ceux qui sont présents dans la salle.

Grâce à cette fonction, vous pouvez organiser une téléconférence dans un endroit où il n'y a même pas de ligne analogique.

- ► Pour connecter un téléphone mobile au jack d'entrée/sortie de la SoundStation2™, il suffit d'utiliser le câble spécial fourni.
- ► Le connecteur et le câble de portable se branchent dans un jack standard de 2,5 mm pour casque. Vous aurez parfois besoin d'un adaptateur de casque pour brancher votre portable à ce connecteur.

► On ne peut cependant pas faire d'appel à partir de la SoundStation2™ quand un portable y est connecté.
► Vous pouvez consulter l'annuaire pendant un appel passé à l'aide d'un portable. Il n'est pas possible de faire d'appel par l'annuaire avec un portable connecté
► Un téléphone portable ne peut pas se joindre à un appel en cours sur une SoundStation2™.
► La sortie Aux Out est désactivée pendant un appel fait sur un portable.
► Certains portables connectés à la SoundStation2™ peuvent ne pas être détectés avant d'avoir fait un premier appel.
► Assurez-vous de bien raccrocher l'appel au niveau du portable avant de débrancher le câble de la SoundStation2™.

Conférence établie par le bouton

Si votre système téléphonique offre la conférence multiple, vous pouvez établir des appels entre plusieurs interlocuteurs avec votre SoundStation2™.

- ► Demandez à l'administrateur de votre système combien de correspondants vous pouvez réunir en une même conférence.
- ► L'administrateur devra peut-être activer la fonction de conférence multiple pour votre poste, ou vous donner des instructions spécifiques pour votre système téléphonique.

Ajouter un appel

1. Au cours d'un appel actif, appuyez sur le bouton Conférence (). Le premier appel est automatiquement mis en garde.
2. Entrez le numéro que vous voulez appeler. Vous pouvez utiliser la fonction de recomposition, ou entrer directement le numéro.
3. Appuyez sur le bouton Conférence () ou sur la touche interactive **AJOUT** pour ajouter le second appel. Pour déconnecter le second appel, appuyez à nouveau sur le bouton Conférence.

OU

1. Appuyez sur la touche interactive **GARDE** pour mettre le premier appel en garde.
2. Appuyez sur le bouton Conférence () et entrez le numéro que vous voulez appeler. Vous pouvez utiliser la fonction de recomposition, ou entrer directement le numéro.

Touche interactive Pont

Vous pouvez programmer dans la SoundStation2™ le numéro de téléphone de votre pont ou de votre service de téléconférence favori de façon à l'avoir toujours à portée de la main.

La touche interactive **ABRÉGÉ** *n'apparaît pas si vous avez configuré un numéro de pont.*

Programmation d'un pont de téléconférence

1. Appuyez sur le bouton Menu, faites défiler jusqu'à l'option CONFIG PONT et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Choisissez ENTRER NUMÉRO TÉL et appuyez sur le bouton Sélectionner, puis entrez le numéro du pont au clavier. Au besoin, entrez le préfixe d'accès, comme le 9 et/ou le 1.

► Si vous avez fait une erreur dans le numéro, appuyez sur la touche interactive **<SUPPR** pour corriger.

3. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** (ou **ANNULER** si vous ne voulez pas enregistrer le numéro).

Modifier la touche interactive Pont

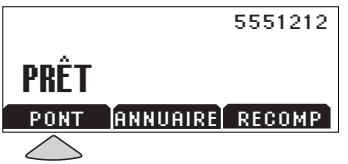
1. Appuyez sur le bouton Menu, faites défiler jusqu'à l'option CONFIG PONT et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Choisissez TOUCHE INTER ÉDIT et appuyez sur le bouton Sélectionner, puis entrez le nouveau nom du pont à partir du clavier. Seuls les six premiers caractères apparaîtront.

► Si vous avez fait une erreur dans le nom du pont, appuyez sur la touche interactive **<SUPPR** pour corriger.

3. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** (ou **ANNULER** si vous ne voulez pas enregistrer le changement).

Faire un appel avec la touche interactive Pont

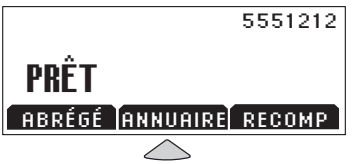
1. Appuyez sur la touche interactive **PONT**.
2. Le numéro programmé est automatiquement composé et vous êtes en ligne avec votre fournisseur favori de service de téléconférence.



Annuaire téléphonique

Vous pouvez utiliser l'Annuaire pour enregistrer une liste de 25 contacts personnels. Vous pouvez facilement ajouter, modifier, supprimer ou rechercher un contact dans cette liste.

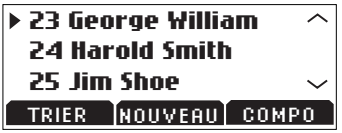
Appuyez sur la touche interactive **ANNUAIRE** pour faire apparaître la liste triée par nom. La liste peut être triée par Nom, par Société ou par Code de composition abrégée.



Sélection rapide dans une liste

Liste de noms ou de sociétés : Appuyez sur la touche du clavier numérique qui porte la première lettre du nom ou de la société. Par exemple, en appuyant plusieurs fois sur le 3, vous obtenez successivement les noms commençant par D, E, F et 3.

Liste de composition abrégée : Appuyez sur la touche du clavier qui correspond à l'entrée désirée. Par exemple, le 2 donne le code 02, la combinaison 23, le code 23, etc.



Ajouter une entrée

1. Appuyez sur la touche interactive **ANNUAIRE**, puis sur **NOUVEAU**.
2. Remplissez les champs Nom, Numéro (sans oublier les éventuels préfixes, comme 9 et/ou 1) et Société en utilisant les lettres des touches du clavier téléphonique. Utilisez les boutons de défilement pour passer d'un champ à l'autre.
3. Appuyez sur la touche interactive **ENREG**. Vous pouvez accepter le prochain code libre qui vous est proposé ou choisir un autre code de composition abrégée pour la nouvelle entrée en utilisant les boutons de défilement ou le clavier.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer, ou bien sur **RETOUR** si vous voulez modifier votre entrée.

Modifier une entrée

1. Choisissez l'entrée à modifier et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Appuyez sur la touche interactive **MODIF**. À l'aide des boutons de défilement, choisissez le champ à modifier.
3. Faites les changements nécessaires en entrant les lettres au clavier téléphonique.
4. Appuyez sur la touche interactive **ENREG**. Vous pouvez garder le même code de composition abrégée ou choisir un autre pour l'entrée modifiée, en utilisant les boutons de défilement ou le clavier téléphonique.
5. Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer, ou bien sur **RETOUR** si vous voulez modifier votre entrée.

Supprimer une entrée

1. Choisissez l'entrée à supprimer et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Appuyez sur la touche interactive **RETIRER**. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer la suppression, ou sur **ANNULER** pour quitter le menu sans supprimer l'entrée.

Consulter les informations du système

Cette fonction affiche les informations suivantes à propos de la SoundStation2™ : Emplacement, numéro et information système.

Emplacement et numéro

1. Appuyez sur le bouton Menu et sélectionnez Ce poste.
2. À l'aide des boutons de défilement, choisissez dans le menu l'option Emplacement et numéro et appuyez sur le bouton Sélectionner.

Informations système

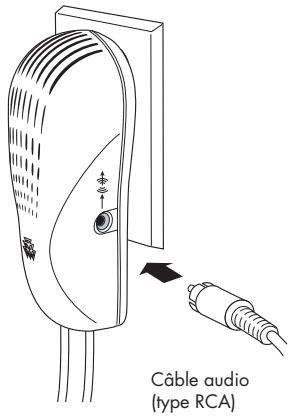
1. Appuyez sur le bouton Menu et sélectionnez Ce poste.
2. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Informations système, et appuyez sur le bouton Sélectionner.

Port audio auxiliaire

La SoundStation2™ offre un port audio auxiliaire permettant de brancher divers appareils externes pour la conférence.

Supposons que vous voulez enregistrer une téléconférence sur un appareil externe.

1. Branchez l'enregistreur externe, comme un magnétocassette, au jack auxiliaire du module d'interface. Le jack auxiliaire est identifié par l'icône →((•))← .
2. Appuyez sur le bouton Menu et sélectionnez Paramètres.
3. Choisissez l'option Audio Aux et appuyez sur le bouton Sélectionner. Faites défiler les options possibles à l'aide des boutons de défilement. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** ou sur le bouton Sélectionner pour enregistrer l'option choisie.



Le réglage de la sortie auxiliaire doit évidemment correspondre au type d'appareil à connecter.

- ► Micro sans fil = le signal audio est reçu d'un système de micro sans fil.
- ► Magnétophone = le signal audio est envoyé à un appareil d'enregistrement.
- ► HP externe = le signal audio est envoyé à un haut-parleur externe.

Guide de dépannage

Aucune tonalité

Le cordon de téléphone doit être branché dans une prise téléphonique analogique. S'il n'y a pas de tonalité, vérifiez les points suivants :

- ► Assurez-vous que le poste de téléconférence est allumé.
- ► Assurez-vous que le câble d'interface est branché à une ligne téléphonique analogique (prise ordinaire).

Pas de sonnerie

Vérifiez que la sonnerie n'est pas désactivée. Voir « Type de sonnerie » page 12.

- ► Si le volume est réglé au plus bas, augmentez-le en utilisant les boutons Volume.

Papillotement de l'afficheur LCD

Si l'afficheur semble papilloter, c'est peut-être à cause de l'éclairage fluorescent de la pièce. Déplacez la SoundStation2™ loin des éclairages en cause ou remplacez les tubes.

Données entrées au clavier ne s'enregistrent pas

Vous entrez sans doute l'information trop rapidement. Appuyez plus lentement sur les touches du clavier. Certains contacts ne sont pas reconnus s'ils sont trop brefs.

Son étouffé, comme dans un puits

Ce phénomène se produit dans les pièces où la réverbération est forte, si votre interlocuteur parle trop loin de son micro.

Demandez-lui de parler plus près du micro pour que sa voix soit mieux captée.

- ► Renforcez l'isolation acoustique de la pièce.

Blancs, échos ou mots mutilés dans la conversation

- ▶ Ne déplacez pas la SoundStation2™ pendant l'utilisation.
- ▶ Évitez même de la toucher pendant l'appel.
- ▶ Pour limiter les bruits de fond, ne posez pas des feuilles de papier, des gobelets et autres objets sonores autour de la SoundStation2™.
- ▶ Au début de l'appel, donnez à chaque participant l'occasion de parler à tour de rôle pendant quelques instants pour permettre à la SoundStation2™ de s'adapter à son environnement sonore.
- ▶ Il se peut aussi que votre interlocuteur utilise des équipements non Polycom produisant des interférences audio.
- ▶ Vous pouvez essayer de rappeler sur une autre ligne pour obtenir une meilleure connexion.

Dommages matériels

- ▶ Si le boîtier est endommagé au point que les pièces intérieures sont visibles, débranchez immédiatement la SoundStation2™.
- ▶ Ne la rebranchez pas au réseau téléphonique avant de l'avoir fait réparer.

Conseils pour tirer le meilleur parti de votre SoundStation2™

Vous obtiendrez les meilleurs performances de votre SoundStation2™ en suivant les conseils ci-dessous :

- ▶ Placez la SoundStation2™ au milieu de la table de conférence ou du bureau.
- ▶ Les performances de la SoundStation2™ sont optimisées pour une pièce de 3 m par 6 m.
- ▶ Évitez de déplacer la SoundStation2™ au cours d'un appel.
- ▶ Ne froissez pas du papier à proximité de la SoundStation2™.
- ▶ Si vous utilisez des micros supplémentaires, écartez-les d'environ 2 mètres de la SoundStation2™.
- ▶ Parlez d'une voix de conversation normale en regardant vers la SoundStation2™ ou le micro supplémentaire.
- ▶ Débranchez tous les câbles et cordons avant de nettoyer la SoundStation2™. N'utilisez jamais des produits de nettoyage liquides ou en aérosol, seulement un chiffon doux humide.

Messages apparaissant sur l'afficheur

Les messages suivants peuvent apparaître sur l'afficheur.

Message affiché	Signifiant :	Quand vous voyez :
PRÊT	Le téléphone est inactif, en attente d'un appel.	Écran d'attente
APP TERMINÉ	L'appel a été déconnecté.	« APP TERMINÉ » suivi de la durée de l'appel.
Téléphone portable	Un portable est connecté au jack de téléphone mobile OU un appel a été fait via un portable.	« Téléphone portable »
Entrer le numéro	Entrez le numéro que vous désirez appeler.	Chiffres du numéro appelé.

Guide de l'administrateur

Description générale de la configuration administrative

Le menu Configuration administrative se compose des options suivantes. L'accès au menu Configuration administrative peut être protégé par un mot de passe (en option). Si vous configurez un mot de passe, il sera exigé pour tout accès ultérieur à ce menu.

Emplacement :		
1	Nom du lieu	Entrez un nom représentatif de l'endroit où la SoundStation2™ est installée, comme « Salle de conférence B ».
2	N° du poste	Entrez ici le numéro d'appel de votre SoundStation2™.
Système téléphonique :		
1	ID appelant	Configurez l'identification de l'appelant.
2	Durée FLASH	Fixe la durée du signal FLASH à 75, 100, 300 ou 600 millisecondes.
Mot de passe :		
1	Vous pouvez spécifier un mot de passe (facultatif). (Par défaut, il n'y a pas de mot de passe.)	
Diagnostics :		
1	Test micro	Affiche le niveau relatif de l'échantillon capté par chaque micro.
2	Test du haut-parleur interne	Choisit les signaux de test acoustique à appliquer aux haut-parleurs de la SoundStation2™.
3	Rétablir les valeurs par défaut	Rétablit les valeurs initiales des paramètres et des données d'entrée. Rétablit les paramètres de la configuration d'origine.

Mot de passe

L'option Mot de passe du menu CONFIG ADMIN fait apparaître un écran qui indique si un mot de passe est ou non en vigueur.

Attribution d'un mot de passe

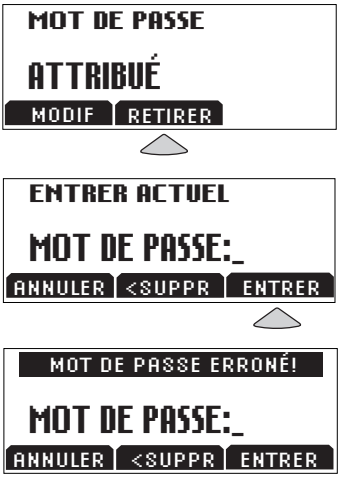
1. Appuyez sur le bouton Menu, faites défiler jusqu'à l'option CONFIG ADMIN et appuyez sur le bouton Sélectionner. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option MOT DE PASSE et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Appuyez sur la touche interactive **ATTRIB** et entrez un code à trois chiffres. Si vous avez fait une erreur dans le code, appuyez sur la touche interactive **<SUPPR** pour la corriger.
3. Appuyez sur la touche interactive **ENREG**. Si vous décidez de ne pas enregistrer le mot de passe, appuyez sur la touche interactive **ANNULER** ou sur le bouton Quitter.

► Enregistrez le mot de passe. Si vous avez oublié ou perdu votre mot de passe, allez au site d'assistance Polycom à l'adresse www.polycom.com/support et cliquez sur l'option « How to Contact Support and Service » pour savoir comment contacter le service d'assistance local.

Supprimer le mot de passe

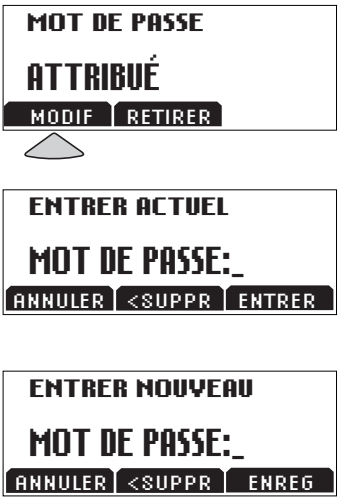
Vous pouvez supprimer l'obligation d'entrer le mot de passe pour accéder au menu CONFIG ADMIN.

1. Dans le menu CONFIG ADMIN, faites défiler les options jusqu'à MOT DE PASSE et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Appuyez sur la touche interactive **RETIRER**, puis sur la touche **ENTRER**. Si vous changez d'avis à propos du mot de passe, appuyez sur la touche interactive **ANNULER** ou sur le bouton Quitter.
   ►Si vous n'avez pas entré le bon mot de passe, un message vous demande de réessayer.
   ►Si vous avez fait une erreur dans le code, appuyez sur la touche interactive **<SUPPR** pour la corriger.



Changer le mot de passe :

1. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option MOT DE PASSE dans le menu CONFIG ADMIN, et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Appuyez sur la touche interactive **MODIF**, entrez le mot de passe actuel et appuyez sur la touche **ENTRER**. Si vous décidez de ne pas changer le mot de passe, appuyez sur la touche interactive **ANNULER** ou sur le bouton Quitter.
   ►Si vous n'avez pas entré le bon mot de passe, un message vous demande de réessayer.
   ►Si vous avez fait une erreur dans le code, appuyez sur la touche interactive **<SUPPR** pour la corriger.



3. Un message vous demande d'entrer un nouveau mot de passe. Entrez le mot de passe et appuyez sur la touche interactive **ENREG**. Si vous décidez de ne pas enregistrer le mot de passe, appuyez sur la touche interactive **ANNULER** ou sur le bouton Quitter.

► Enregistrez le mot de passe. Si vous avez oublié ou perdu votre mot de passe, allez au site d'assistance Polycom à l'adresse www.polycom.com/support et cliquez sur l'option « How to Contact Support and Service » pour savoir comment contacter le service d'assistance local.

Entrée des données de l'établissement

Vous pouvez entrer ici un nom descriptif, comme « Salle de conférence B » et le numéro d'appel de votre SoundStation2™.

Pour entrer un nom d'emplacement :

1. Appuyez sur le bouton Menu, choisissez CONFIG ADMIN et appuyez sur le bouton Sélectionner, puis entrez le mot de passe (si nécessaire) et appuyez sur la touche interactive **ENTRER**. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Emplacement et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Emplacement - nom et appuyez sur le bouton Sélectionner. Entrez un nom à l'aide des touches du clavier téléphonique. Ce nom est affiché dans le sous-menu du nom et du numéro accessible par l'option « Ce poste » du menu principal.

► Si vous avez fait une erreur dans le code, appuyez sur la touche interactive **<SUPPR** pour la corriger.

3. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** ou sur le bouton Sélectionner pour enregistrer l'entrée. Appuyez sur le bouton Quitter pour annuler l'entrée.

Pour entrer un numéro de téléphone

1. Appuyez sur le bouton Menu, choisissez CONFIG ADMIN et appuyez sur le bouton Sélectionner, puis entrez le mot de passe (si nécessaire) et appuyez sur la touche interactive **ENTRER**. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Emplacement et appuyez sur le bouton Sélectionner.

2. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option CE NUMÉRO TÉL et appuyez sur le bouton Sélectionner. Entrez ici le numéro d'appel de votre SoundStation2™.

► Si vous avez fait une erreur dans le numéro, appuyez sur la touche interactive **<SUPPR** pour la corriger.

3. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** ou sur le bouton Sélectionner pour enregistrer l'entrée. Appuyez sur le bouton Quitter pour annuler l'entrée.

Système téléphonique

ID appelant*

Vous pouvez configurer l'information d'identification de l'appelant selon les spécifications et les caractéristiques de la ligne de téléphone que vous utilisez. Ces normes sont généralement différentes d'un pays à l'autre. Pour plus de détails, consultez l'annexe A.

1. Appuyez sur le bouton Menu, choisissez CONFIG ADMIN et appuyez sur le bouton Sélectionner, puis entrez le mot de passe (si nécessaire) et appuyez sur la touche interactive **ENTRER**. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Système téléphonique et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Choisissez l'option ID appelant et appuyez sur le bouton Sélectionner.
3. Utilisez les touches interactives <- et -> pour faire défiler les options possibles.
4. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** ou sur le bouton Sélectionner pour enregistrer l'entrée. Appuyez sur le bouton Quitter pour annuler l'entrée.

** Le service ID appelant est un service sur abonnement. Consultez votre fournisseur local de service téléphonique pour savoir s'il est disponible dans votre secteur.*

Durée du signal FLASH

Vous pouvez choisir la durée du signal FLASH à 75, 100, 300 ou 600 millisecondes.

1. Appuyez sur le bouton Menu, choisissez CONFIG ADMIN et appuyez sur le bouton Sélectionner, puis entrez le mot de passe (si nécessaire) et appuyez sur la touche interactive **ENTRER**. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Durée Flash et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Choisissez l'option qui convient et appuyez sur le bouton Sélectionner.
3. Utilisez les touches interactives <- et -> pour faire défiler les durées possibles.
4. Appuyez sur la touche interactive **ENREG** pour appliquer le changement. Appuyez sur le bouton Quitter pour annuler le changement.

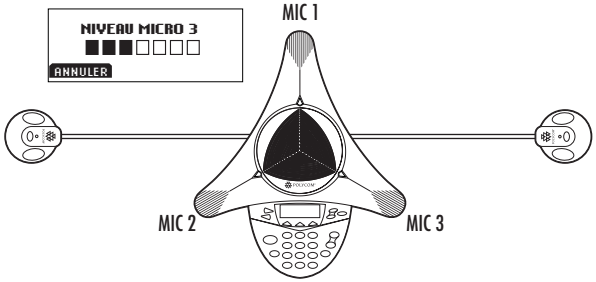
Diagnostics

Test micro

Si un test micro indique un niveau anormalement haut ou bas malgré une entrée convenablement contrôlée, contactez le service technique de Polycom.

Vous pouvez vérifier le niveau de chaque micro de la SoundStation2™ pour assurer un son optimal.

1. Appuyez sur le bouton Menu, choisissez CONFIG ADMIN et appuyez sur le bouton Sélectionner, puis entrez le mot de passe (si nécessaire) et appuyez sur la touche interactive **ENTRER**. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Diagnostics et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Choisissez l'option Test micro et appuyez sur le bouton Sélectionner. Les différents micros sont numérotés comme sur le schéma ci-après.
3. À l'aide des boutons de défilement, choisissez le micro à tester et appuyez sur le bouton Sélectionner.
   ►Le voyant du micro testé s'allume en rouge fixe.
   ►Le signal du micro est échantillonné à une fréquence de 1 Hz pour un facteur d'utilisation de 50 %.
   ►L'afficheur présente un indicateur de niveau modulé en fonction de l'échantillon relatif reçu par le micro testé.



Test du haut-parleur interne

Vous pouvez choisir un signal de test à injecter dans la SoundStation2™ pour vérifier le niveau du haut-parleur et l'acoustique de la pièce.

1. Appuyez sur le bouton Menu, choisissez CONFIG ADMIN et appuyez sur le bouton Sélectionner, puis entrez le mot de passe (si nécessaire) et appuyez sur la touche interactive **ENTRER**. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Diagnostics et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. Choisissez l'option Test HP interne et appuyez sur le bouton Sélectionner. Choisissez le signal de test acoustique désiré.
   ►L'option Balayage fréquence fournit un signal de test sinusoïdal dont la fréquence varie en continu entre 100 Hz et 3 500 Hz selon une loi linéaire en fonction du temps, $f(t) = A*\sin(kt)$.

►La tonalité de test à un kilohertz est un signal de fréquence constante exactement à 1 000 Hertz.
►Le Bruit blanc est un signal dont l'énergie est uniformément distribuée sur une plage de fréquences de la bande d'intérêt, soit environ 300 à 3400 Hz dans le cas de la SoundStation2™.

3. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour activer le signal.

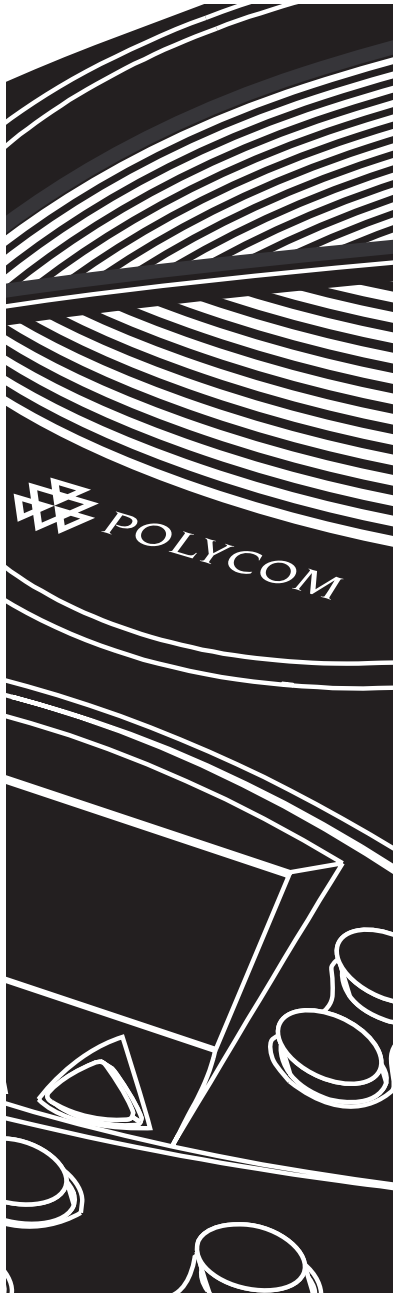
Rétablir les valeurs par défaut

Si vous revenez à la configuration initiale, tous les réglages faits et toutes les données entrées depuis l'installation de votre SoundStation2™ seront irrémédiablement effacés.

1. Appuyez sur le bouton Menu, choisissez CONFIG ADMIN et appuyez sur le bouton Sélectionner, puis entrez le mot de passe (si nécessaire) et appuyez sur la touche interactive **ENTRER**. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Diagnostics et appuyez sur le bouton Sélectionner.
2. À l'aide des boutons de défilement, choisissez l'option Rétablir défauts et appuyez sur le bouton Sélectionner. Appuyez sur la touche interactive **OK** pour rétablir la configuration par défaut, ou sur la touche **ANNULER** (ou le bouton Quitter) pour revenir au sous-menu Diagnostics.

►Les entrées de l'annuaire et les codes de composition abrégée ne sont pas effacés par le retour à la configuration par défaut.

Spécifications et informations relatives à la garantie



Garantie limitée et limitation de responsabilité

Garantie limitée

Polycom garantit l'utilisateur final (le « client ») contre tout défaut de fabrication ou de matière du présent produit, dans le cadre d'une utilisation et d'un service normaux, pendant une période d'un an à compter de sa date d'achat de Polycom ou d'un revendeur autorisé.

La seule obligation de Polycom au titre de cette garantie expresse est de réparer le produit défectueux ou la pièce défectueuse, de fournir au client un produit ou pièce équivalent en lieu et place de l'article défectueux ou, dans le cas où ces deux solutions ne seraient pas raisonnablement praticables, à la seule discrétion de Polycom, de rembourser le client du prix d'achat du produit défectueux. Tous les produits ainsi remplacés deviennent la propriété de Polycom. Les produits et les pièces de remplacement peuvent être neufs ou reconditionnés. Tous les produits ou pièces remplacés ou réparés par Polycom sont garantis quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'expédition ou le reste de la période initiale de garantie si la durée à courir dépasse quatre-vingt-dix (90) jours.

Les produits retournés à Polycom doivent être envoyés en port payé dans un emballage protégeant adéquatement le produit; il est recommandé d'assurer le colis ou de l'acheminer par un moyen assurant un suivi précis. La responsabilité de la perte et des dommages éventuellement subis par l'article retourné ne sera transférée à Polycom qu'au moment où il est réceptionné par Polycom. L'article réparé ou remplacé sera renvoyé au client aux frais de Polycom dans un délai de trente (30) jours à compter de la réception par Polycom du produit défectueux et Polycom assumera les risques de perte ou de dommages jusqu'à la réception de l'article par le client.

LIMITATION DE RESPONSABILITE. POUR DE QUELCONQUES DOMMAGES INCIDENTS, CONSÉCUTIFS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS, OU POUR DES PERTES DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES, DES PERTES DE CLIENTÈLE, DES PERTES D'INFORMATION OU DE DONNÉES, OU DES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT D'UNE MANIÈRE QUELCONQUE DE LA VENTE, DE L'INSTALLATION, DE L'ENTRETIEN, DE L'USAGE, DU FONCTIONNEMENT, DU NON-FONCTIONNEMENT OU DE L'INTERRUPTION DE SES PRODUITS, MÊME DANS LE CAS OÙ POLYCOM OU SON REVENDEUR AUTORISÉ A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, ET, DANS TOUS LES CAS, LA RESPONSABILITÉ DE POLYCOM SE LIMITE À LA RÉPARATION, AU REMPLACEMENT OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT EFFECTIVEMENT PAYÉ, À LA DISCRÉTION DE POLYCOM. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES NE SERA PAS AFFECTÉE PAR LE FAIT QUE L'UN QUELCONQUE DES REMÈDES MENTIONNÉS CI-DESSUS N'ATTEINT PAS LE BUT ESSENTIEL PRÉVU.

Exclusions

La responsabilité de Polycom à l'égard de cette garantie limitée sera dégagée si les essais et les inspections démontrent que le défaut présumé n'existe pas ou qu'il résulte de l'une des causes ci-dessous :

► Non-respect des instructions de Polycom en matière d'installation, d'utilisation ou d'entretien ;

► Modification ou altération non autorisée du produit ;

► Utilisation non autorisée du produit pour l'accès à des services courants d'entreprises de télécommunications ;

► Abus, utilisation inappropriée ou négligente, ou omissions de la part du client ou de ses agents ;

► Actes de tiers, cas de force majeure, dommages causés par un accident, un incendie, la foudre, une anomalie ou une panne du réseau électrique, ou autres dangers similaires.

GARANTIE EXCLUSIVE. SI UN PRODUIT POLYCOM NE RÉPOND PAS À LA GARANTIE CI-DESSUS, LE SEUL RECOURS DU CLIENT POUR NON-RESPECT DES CLAUSES DE GARANTIE EST LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT EFFECTIVEMENT PAYÉ, À LA DISCRÉTION DE POLYCOM. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LES GARANTIES ET REMEDES CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS ET TIENNENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, MODALITÉS OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, DE FAIT OU DE DROIT, STATUTAIRES OU AUTRES, Y COMPRIS TOUTE AUTRE GARANTIE, MODALITE OU CONDITION A PROPOS DU CARACTERE ADEQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU POUR UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITE SATISFAISANTE, DE CONFORMITE A LA DESCRIPTION, ET DE NON-EMPIETEMENT, EVENTUALITES POUR LESQUELLES POLYCOM DÉCLINE EXPRESSEMENT TOUTE RESPONSABILITÉ. POLYCOM DÉCLINE ET INTERDIT EXPRESSÉMENT À QUI QUE CE SOIT DE PRENDRE TOUT AUTRE ENGAGEMENT EN RAPPORT AVEC LA VENTE, L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN OU L'UTILISATION DE SES PRODUITS.

Contrats de service

Si le produit a été acheté à un revendeur autorisé de Polycom, veuillez vous adresser audit revendeur pour tout renseignement à propos d'un contrat de service portant sur ce produit. Pour obtenir de l'assistance technique ou des renseignements sur les programmes de service, vous pouvez visiter le site Web de Polycom, www.polycom.com, en choisissant le menu Support.

Avertissement juridique

Certains pays, États ou provinces n'admettent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation des dommages incidents ou collatéraux pour certains produits vendus au public, ni la limitation de responsabilité en cas de blessure de personnes, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer intégralement à votre situation. Lorsque l'exclusion partielle des garanties implicites n'est pas permise, l'effet de ces garanties ne pourra se prolonger au-delà de la période de garantie écrite applicable. Cette garantie vous confère des droits particuliers pouvant varier localement en fonction de la loi applicable.

Lois applicables

La présente garantie limitée et les limitations de responsabilités qui l'accompagnent sont régies par les lois de l'État de Californie des États-Unis, et par les lois des États-Unis, sauf en cas contradiction entre les principes juridiques sous-jacents. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est exclue dans son intégralité et n'est donc pas applicable à cette garantie limitée ni aux clauses limitatives.

Réglementation FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'en altérer le fonctionnement.

REMARQUE : Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été établies par mesure de protection raisonnable contre les interférences nuisibles pour l'utilisation du matériel dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut rayonner de l'énergie aux fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Cependant, il n'est pas garanti que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences perturbant de manière appréciable la réception des émissions de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en coupant momentanément l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter d'éliminer ces interférences par l'application d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise électrique appartenant à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Demander conseil au vendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

En vertu de la partie 15 de la réglementation FCC, l'utilisateur est averti que tous les changements ou modifications non expressément approuvés par Polycom Inc., peuvent avoir pour effet de lui faire perdre son droit d'exploiter cet équipement.

Avis du ministère canadien des Communications

Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme N M B-003 du Canada.

This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Exigences des compagnies de téléphone des États-Unis

Cet équipement est conforme à la partie 68 de la réglementation FCC. Veuillez consulter les étiquettes apposées sur l'équipement pour les renseignements suivants :

- Numéro d'homologation
- Équivalence de sonnerie
- Nom du titulaire de l'homologation
- Numéro de modèle
- Numéro de série et/ou date de fabrication
- Pays d'origine

Ces informations doivent, à demande, être communiquées à la compagnie de téléphone.

Notes :

- Ce matériel ne doit pas être utilisé avec une ligne partagée ou de téléphone public.
- En cas de problème, le client doit déconnecter l'équipement homologué de la ligne téléphonique pour déterminer si c'est l'équipement homologué pour déterminer s'il est à l'origine du problème et, si c'est le cas, s'abstenir de l'utiliser tant que le problème n'a pas été corrigé.
- Dans l'éventualité improbable où cet équipement causerait des perturbations sur le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avisera à l'avance du fait qu'elle pourra suspendre temporairement votre service. S'il n'est pas possible de vous donner un préavis, la compagnie vous en avisera dans les meilleurs délais possibles. Vous serez informé de votre droit à déposer une réclamation auprès de la FCC si vous pensez que la mesure de suspension n'était pas justifiée.
- La compagnie de téléphone peut apporter à ses installations, à son équipement, à son exploitation ou à ses procédures des modifications susceptibles d'avoir une incidence sur le fonctionnement de votre équipement. Si cela se produit, la compagnie de téléphone vous avisera à l'avance de ces changements afin de vous permettre de prendre les mesures appropriées pour éviter une interruption du service.

Nombre d'équivalents sonnerie (NES)

Le nombre d'équivalents sonnerie (NES) sert à déterminer le nombre d'appareils qu'il est possible de raccorder à une même ligne téléphonique. Un NES excessif peut se traduire par une absence de sonnerie en réponse à des appels entrants. En règle générale, le NES total ne devrait pas dépasser cinq (5,0). Pour connaître le nombre d'appareils pouvant être raccordés à une même ligne (déterminé par le NES total), consultez votre compagnie de téléphone.

Composition automatique des numéros d'urgence

LORS DE LA PROGRAMMATION DE NUMÉROS D'URGENCE ET/OU LORS DE TESTS D'APPEL VERS CES NUMÉROS D'URGENCE :

1. Rester en ligne et expliquer brièvement au répartiteur la raison de l'appel.
2. Procéder ainsi en dehors des heures de pointe, début de matinée ou fin de journée.

Prise de la compagnie de téléphone

Cet équipement est livré avec un cordon téléphonique amovible, muni d'une fiche modulaire aux normes FCC. Ce matériel est conçu pour être raccordé au réseau téléphonique ou au câblage des locaux, par une prise modulaire compatible et conforme à la partie 68 de la réglementation FCC. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

Exigences des compagnies de téléphone du Canada

« AVIS : L'étiquette IC identifie le matériel homologué. Cette étiquette atteste que le matériel répond aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera conformément aux attentes du client.

Avant d'installer ce matériel, les utilisateurs doivent s'assurer qu'il peut être raccordé aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit également être installé conformément à une méthode reconnue de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier que la conformité aux conditions susmentionnées n'est pas une garantie contre une dégradation occasionnelle du service. Les réparations du matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou en cas de dysfonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques internes (le cas échéant) sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement : L'utilisateur ne devrait pas tenter de faire lui-même ces branchements et confier ces tâches à un organisme de contrôle des installations électriques ou à un maître-électricien, selon le cas. »

« AVIS : Le nombre d'équivalents sonnerie (NES) attribué chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux que l'on peut raccorder à une interface de ligne téléphonique. La terminaison d'une interface téléphonique peut comprendre une combinaison quelconque de dispositifs, dans la mesure où la somme des équivalents sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

Le préfixe « IC » devant le numéro d'homologation/certification signifie uniquement que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont respectées.

Information client

Ce matériel est conforme à la partie 68 de la réglementation FCC et aux règles adoptées par l'ACTA. Une étiquette apposée à l'extérieur du boîtier fournit, entre autres informations, un identificateur du produit au format US : 2HWTF09BSOUNDS2. Ce numéro doit être communiqué sur demande à la compagnie de téléphone.

- Numéro d'homologation FCC : US : 2HWTF09BSOUNDS2
- Nombre d'équivalents sonnerie (NES) 0.9B
- Code d'interface installation (FIC) : 02LS2
- Code de commande de service (SOC) : 6.0Y
- Type de prise USOC : RJ11C

Cet équipement est livré avec un cordon téléphonique amovible, muni d'une fiche modulaire aux normes FCC. Ce matériel est conçu pour être raccordé au réseau téléphonique ou au câblage des locaux, par une prise modulaire compatible et conforme à la partie 68 de la réglementation FCC. Pour plus d'informations, consultez les instructions d'installation.

Le nombre d'équivalents sonnerie (NES) sert à déterminer le nombre d'appareils qu'il est possible de raccorder à une même ligne téléphonique. Un NES excessif peut se traduire par une absence de sonnerie en réponse à des appels entrants. En règle générale, le NES total ne devrait pas dépasser cinq (5,0). Pour connaître le nombre d'appareils pouvant être raccordés à une même ligne (déterminé par le NES total), consultez votre compagnie de téléphone.

Si votre SoundStation2™ perturbe le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avertira à l'avance qu'elle va devoir procéder à une suspension temporaire du service. Toutefois, s'il n'est pas techniquement possible de donner un préavis, la compagnie vous avisera dans les meilleurs délais possibles. Vous serez informé de votre droit à déposer une réclamation auprès de la FCC si vous considérez que la mesure de suspension n'était pas justifiée.

La compagnie de téléphone peut apporter à ses installations, à son équipement, à son exploitation ou à ses procédures des modifications susceptibles d'avoir une incidence sur le fonctionnement de votre équipement. Si cela se produit, la compagnie de téléphone vous avisera à l'avance de ces changements afin de vous permettre de prendre les mesures appropriées pour éviter une interruption du service.

Si vous avez des problèmes avec votre SoundStation2™, pour des réparations ou pour des renseignements sur la garantie, veuillez vous adresser à Polycom Inc, 1-888-248-4143; 1-408-474-2067 Option 1; Willow Road, Pleasanton, Californie 94588-2708, USA; ou visitez le site www.polycom.com/support. 1-888-248-4143; 1-408-474-2067 Option 1; Willow Road, Pleasanton, CA 94588-2708, USA; or http://www.Polycom.com.

Si votre équipement perturbe le réseau, la compagnie de téléphone est en droit de vous demander de le déconnecter tant que le problème n'est pas résolu.

La connexion à des lignes multi-abonnés est régie par des tarifs d'États. (Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à la commission des services publics ou à la régie des entreprises de votre État.)

Certaines parties du logiciel contenu dans ce produit sont sous copyright © 1995 - 2003, SPIRIT.

Marquage CE & directive « R & TTE » (UE seulement)

Cette SoundStation2™ porte le label CE. Ce marquage atteste la conformité aux directives européennes 89/336/EEC, 73/23/EEC et 1999/5/EC. On peut se procurer la copie intégrale de la déclaration de conformité CE auprès de Polycom Ltd., 270 Bath Road, Slough Berkshire SL1 4DX, Royaume-Uni.

Declaration of Conformity

Hereby, Polycom Ltd. declares that this SoundStation2™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Konformitetserklæring

Hermed erklærer Polycom Ltd., at indeståSoundStation2 er I overensstemmelse med de grundlæggende krav og de relevante punkter I direktiv 1999/5/EF.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Polycom Ltd., dass SoundStation2 die grundlegenden Anforderungen und sonstige maßgebliche Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Δια του παρόντος, η εταιρεία Polycom Ltd. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή (δρομολογητής) SoundStation VTX 1000 πληροί τις βασικές απαιτήσεις και άλλες βασικές προϋποθέσεις Οδηλίας 1999/5/ΕΚ.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Polycom Ltd. vakuuttaa täten, että SoundStation2 on direktiivin 1999/5/EC keskeisten vaatimusten ja sen muiden tätä koskevien säännösten mukainen.

Déclaration de Conformité

Par la présente, Polycom Ltd. déclare que ce SoundStation2 est conforme aux conditions essentielles et à toute autre modalité pertinente de la Directive 1999/5/CE.

Dichiarazione di Conformità

Con la presente Polycom Ltd. dichiara che il SoundStation2 soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE.

da Directiva 1999/5/CE.

Verklaring Van Overeenstemming

Hierbij verklaart Polycom Ltd. dat diens SoundStation2 voldoet aan de basisvereisten en andere relevante voorwaarden van EG-rightlijn 1999/5/EG.

Declaração de Conformidade

Através da presente, a Polycom Ltd. declara que este SoundStation2 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras desposições relevantes

Declaración de Conformidad

Por la presente declaración, Polycom Ltd. declara que este SoundStation2 cumple los requisitos esenciales y otras cláusulas importantes de la directiva 1999/5/CE.

Överensstämmelseförklaring

Polycom Ltd. förklarar harmed att denna SoundStation2 överensstämmer med de väsentliga kraven och övriga relevanta stadganden i direktiv 1999/5/EG.

Autres avis importants

Téléphonie vocale conventionnelle alimentée par le

AVERTISSEMENT
Ce matériel ne peut fonctionner en cas de panne du secteur électrique.

secteur sans numéro d'urgence 000

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI Class B (Japon seulement)

사용자 안내문 (B급 기기)

본 기기는 비업무용으로 전자파적 합등록을 받은 기기로, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습 니다.

Manufacturer: Polycom Inc.
Manufacturing Location: Celestica Thailand

Serial Number

123456789012

Made in Thailand 03123456

Country of Origin:

Date Code Definition for the Date: April 05, 2004 = 04052004 => 120596

Month (MM):	First Two Digits:	04 + 8 = 12
Day (DD) :	Second Two Digits:	05 + 0 = 05
Year (YY) :	Third Two Digits:	2004 - 8 = 1996 => 96

Annexe A : ID appelant

Vous devez configurer votre SoundStation2™ pour la norme ID appelant en vigueur dans votre pays. La table ci-après est un guide pour le choix de l'option qui convient à votre cas.

Pour plus de détails à ce sujet, veuillez vous adresser à votre fournisseur local de service téléphonique.

Pays :	Norme ID appelant :
États-Unis, Hong Kong, Singapour, Canada	Bellcore
Afrique du Sud, Allemagne, Autriche, Belgique, Espagne, France, Italie, Luxembourg, Norvège, Pologne, République Tchèque, Slovénie, Suisse, Taiwan, Turquie	ETSI
Royaume-Uni	British Telecom
Chine, Danemark, Finlande, Grèce, Pays-Bas, Portugal, Suède, Uruguay, Brésil	DTMF

POLYCOM®

Service technique aux États-Unis
Internet http://www.polycom.com/support

Siège mondial de Polycom :
Polycom, Inc. Corporate Headquarters

4750 Willow Road
Pleasanton, CA 94588-2708

Polycom®, SoundStation®, et le motif du logo Polycom sont des marques déposées de Polycom, Inc. aux États-Unis d'Amérique et des divers autres pays. © 2004 Polycom, Inc. Tous droits réservés

1725-16755-001 Rev. B *(FR)*